Reel # 3 covers 1931, 1934-1942 [Reports for 1932 and not available on microfilm, but there are bound hard copies of the reports.]

1931 "Eighteenth Annual Report of the Women's Missionary Society W. D., Presbyterian Church in Canada"

- (16) Total expenditures on "Chinese in Canada" \$9538.74; includes information on salaries and expenses. **printed** and attached to **Chinese in Canada** report, printed pp 71-72
- (68) From "Welcome and Welfare and Deaconess Department" report signed by "(Mrs. C. W.) Mabel McMullen, Secretary"
- includes mention of Miss Murray, printed p 68.

The second secon

homes will be most welcome.

Home who made a house to house canvass of these districts. Presbytery, a survey of the rural eastern and northern sections of Presbytery was made by two students of the Missionary and Deaconess Training Rural Survey .- During the summer of 1931, at the request of Toronto

Orehard they have also established a congregation under the session of the Presbyterian Church in Newmarket. At Oshawa a flourishing Sunday School with 76 scholars, had its beginning with an attendance of 7. This Sunday School was a special feature of the practical work of the student deaconesses during the winter months, and is a direct result of the survey work. As a result of this survey, the names of many Presbyterian women were secured and given to Toronto Presbyterial, and already one WM.S. was made possible by the gift of a friend of the Society.

Since the survey, Presbytery has established a congregation at Pickering under the care of St. Andrew's Church, Whithy. There is a member-ship of 49, a rented church home, a choir, Sabbath School, women's organization and a Subbath service under Dr. Carmichael, of Whitby. At Pine Auxiliary has been reported. The contribution which has made this effort

possible is gratefully appreciated.
Your Secretary regrets that only limit of space prevents a more detailed record of the faithful and self-denying labors of these devoted workers, and would bespeak for them your interest and prayers.

(Mrs. C. W.) MABEL McMULLEN, Secretary.

Chinese in Canada

Place	Staff	- 57	ment
Victoria, B.C Miss Gertrude Scott	Miss Gertrude Scott		1926
62 67	Miss Grace Lee		100
Vancouver B.C. Mrs. Louie	Mrs. Louie		1930
	Miss Ruth Yeardle		1881
Toron to. Ont	Miss Lavina Fong I	lickman	1930
Brockville, Ont.	Miss H. W. Davies		1920
Montreal Que Miss Agnes I. Dickson, B.A	Miss Agnes I. Dicks		1004
11 11	Miss Hattie Jue		1927
	Mrs Formen		6261

highly qualified young Chinese ludy, succeeded Mrs. Macqueen, for some years a valued member of the staff. Mrs. Leung gave valuable assistance to Miss Scott in the autumn while awaiting Miss Lee's arrival from China. Victoria.—In spite of the unsettling effect of changes in the staff, the work has made good progress. During Miss Scott's illness early in the year, Miss Seward was a capable and acceptable substitute. In June, Miss Lilly Chan left the work of the Mission, and in September, in accordance with our policy of having one whole time English speaking worker and one whole time Chinese speaking one in each centre, Miss Grace Lee, a

The kindergarten, in the hands of Miss Scott, latterly with the assistance of Miss Lee, had an enrolment of 30 at the end of the year, 16 having kergs number of pupils by Miss Scott, after school hours and on Saturdays. Mandaly recitals by her pupils' music club were among the bright spots of been promoted to public school in June. Music lessons were given to a

Chinese in Canada

Regular monthly meetings of the Mission Band were held with 23 members, boys and girls. At the close of each meeting, the children did sewing and handwork. A large parcel was sent in to the Supply Secretary.

meeting, the members presented Mrs. Macqueen with a fountain pen and pencil suitably engraved as a mark of their appreciation of her work among them. From June on Mrs. LaPointe attended the meetings and gave great encouragement to the Society. The allocation of \$50.00 was reached for the budget of the W.M.S.

The C.G.I.T. had a successful year, meeting fortnightly at Mr. Leung's The Women's Missionary Auxiliary met once a month.

house. Two girls from this group attended a local C.G.I.T. Camp in July, and found themselves very happy and completely at home among the Canadian girls. Contributions of work and money were sent to the W.M.S.

The Sunday School shows an increased enrolment of 111. Contributions to missions amounted to \$16,75, and \$10.00 was sent to Mr. David

Lee, who is studying medicine in China.

Miss Lee, with Mr. Leung, has been teaching Scripture, hymn singing and Chinese reading and writing to a night school of 70 pupils. The younger members of this class meet in the late afternoon. Much visiting has been done in Chinese homes throughout the year.

a course in nursing in the United States. Mrs. Louis carried on the work meanwhile with the help of Miss Esther Armstrong and others. Yeandle having been appointed in October to take the place of Miss Crawford is now taking ford who resigned her position in September. Miss Crawford is now taking Vancouver.—Here, too, there has been a change on the staff Miss Ruth

The kindergarten had an envelment of 42 at the end of the year, 6 having graduated. The C.G.I.T. has been most successful under the leader ship of Miss Armstrong. Weekly meetings have been held and much interest has been aroused. Mrs. Cuthbert has carried on a splendid work among the senior girls. A tea was given by this group in December, at which a number of Church people were guests.

The Women's Missionary Auxiliary, with a membership of 19, has held monthly meetings. Mrs. Thomson, Presbyterial President, Mrs. Louic was re-elected President. The meetings have been very entraction of officers, when Mrs. Louic was re-elected President. The meetings have been very entractions.

couraging. The collection for the year amounted to \$24.41.

Five hundred and fifty-six visits were made in Chinese homes during the year. Many women have listened gladly to the Christian message, and two were haptized. More mothers have attended the meetings than ever proved most satisfactory. Workers in Vancouver report that the new Mission building has

in eleven towns and villages. A feature of her work this year was the distribution of copies of Dr. MacMurchy's book, to mothers able to read English. Rogina.—In addition to her splendid work in the distribution of Bibles, books, papers, calendars, tracts, Sunday School cards, etc., and the correspondence incidental thereto, Mrs. Walter Martin has visited Chinese families

in the autumn. Miss McQuarrie has helped greatly by calling for children and bringing them to school. The Mission Band, organized the autumn, met every Saturday afternoon. Miss Dickman, Matthews and Miss Lily Yeung have attended kindergarten this year. Mrs. Matthews and Miss Lily Yeung have given very valuable assistance to Mass Dickman, Miss Yeung substituting for Miss Dickman for several weeks organized in

At the end of the year there were 35 pupils in the primary department of the Sunday School, 7 pupils having been promoted to higher classes. Almost every child was eligible for a prize for attendance, thanks to

おおしてき 日本の日本になるとなるとれないなって

kindness of different friends of the school who called for the children and took them to and from Cooke's Church each Sunday.

The Women's Friday Sewing Class had a most successful year culminating in a bazaar, at which \$215.33 was realized for Christian work in

talk About \$50.00 was contributed for missionary purposes. One of the responsibilities undertaken by this class is the support of a Bible woman in Canton. One Chinese woman was baptized during the year. The Women's Sunday Bible Class had an average attendance of 11.
Wis. Mah. Miss Gunn and Miss Dickman took turns in giving the Bible falk. Affor \$50.00 was contributed for missionary purposes. One of the

Special mention must be made of the constant unselfsh service of the pastor's wife, Mrs. Mah, in teaching the Bible, visiting, and holding Chinese classes. Miss Yeung and Mrs. Gilbert gave must lessons to 10 pupils, and Miss. B. M. MacMurchy offered her services as a trained nurse to the people of the Mission.

Thanks to the goodness of Miss Dickson, who came to Toronto for the Bible Vacation School in July, and to the splendid work of all the helpers, ever before. the success of the school was unprecedented and the attendance larger than

Five visits were made to Hamilton

friendly sort. She has visited in Kingsbon, Gananoque, Smith's Falls, Perth, Carleton Place, Ottawa, Hull, Presectt, Iroques and Morrisburg, and has been a helpful and loving neighbor to the Chinese in her own town.

Montreal. The kindergarten staff has been much gratified by the

for substitute work. The little ones of the kindergarten contributed the sum of \$2:50, largely from their own pocket money as a gift for the School for Crippled Children. The Helping Hands Club has continued its good work under the leadership of Mass Elsie Johnson and Mass Rowatt, tribute to the faithful service and loving interest of Miss Jue and Mrs. Herman. She is also grateful to Rev. C. Shiu for his help in the teaching of Chinese and to Miss McEwan whose services have always been available standing granted the 8 children who last year went on to public schools. There were 30 publis at the end of the year. Miss Dickson pays special

holding weekly meetings with a membership of 12 boys and girls.

Regular monthly meetings were held for the women, when a Gospel message was given. After each meeting, refreshments were provided by different members of the Club. The average attendance was about 20. The main part of the work among the women has been visiting in the and through the efforts of our worker and the generosity of the Board of Control, a deaf and dumb Chinese boy was taken into the Mackay Institute.

Miss Dickson has visited in Ottawa, Carleton Place, Aylmer and homes, and giving help in the many situations where an interpreter and friend is needed. Women and children have been taken to hospital clinics.

with money, time and hospitality to our work in the different centres. The splendid woollen garnends and toys donated at Christmas, brought Three Rivers. to many hearts, as did also the useful gifts provided for the mothers. Space will not allow for thanks to all those who have been generous

(Mrs. George H.) MARY S. SEDGEWICK,

Secretary

OVERSEAS MISSION WORK

British Guiana

Place Missionaries Date of Appointment New Amsterdam, Berbice*Miss A. M. Murray, B.A. 1928 ("Miss May Green		*Resigned.	*8,
Place Missionaries Date of Appointment New Amsterdam, Berbice*Miss A. M. Murray, B.A. 1928 Georgetown, Demerara	larried Missionary	Matown, Demerára Mr	George
Place Missionaries Date of Appointment New Amsterdam, Berbice*Miss A. M. Murray, B.A. 1928 "" Miss May Green in the first may be a fi	liss S. Cropper 1929	town, Demerara Mi	George
Missionaries	1928 A. M. Murray, B.A. 1928	msterdam, Berbice*Mi	New A
		26	Plac

tated her return immediately after school closed.

During September and October, the assistant teachers carried on, under Dr. Cropper's supervision.

On November 1st, Miss May Green, B.A., Congregationalist, a gradthe past three years (the term for which she was engaged) came home in June. No one being in view to fill her place, she had kindly consented to remain until the end of the year; but her mother's serious illness necessi-Miss Mary Murray, B.A., who has been the very efficient and shocessful Principal of the Berbice Girls' High School at New Amsterdam, during

uate of a London, England, university, with some teaching experience was engaged for the remainder of the term—six months. Miss Green's im-

rengaged for the remander of the terms and the rengaged for the remander of the terms and the pressions:—"(These two months since my arrival, have been very busy ones; but I have enjoyed them very much. The girls received me very nicely indeed; as also, did the staff. I have been very happy in my work. The girls are a nice set. There are differences, of course, between them and English children—they are not so lively in class. I find it interesting to be teaching girls of different races.

Some extracts from a letter by Miss Murray since her return to Canada:—4 I was very sorry to give up my work in British Guiana, and to give it up so abruptly, and also to hear that no one from Canada has been found to take my place. Surely there must be some one, somewhere!

"The school was going on fairly well. I was trying to introduce more practical work, and the girls were taking to it quite eagerly, especially the cooking and laundry chasses. We had a good year, as to attendance, quite a number of new pupils came in, and of a desirable type. Ten entered for the Cambridge examinations. We put on quite a successful operatua, again. I felt very sad at leaving One puts down many roots in three years. The girls gave me a very nice send-off. I was greatly touched and pleased."

Miss drach's term express at the and of Inner and we may ready

tive, Miss Green's term expires at the end of June, and we may again be faced with the problem of having no Principal for the Berbies Girls' ligh School. Surely, among the many teachers graduating cath year the great privilege and joy which might be hers in teaching these attracfrom our Canadian universities, there must be one who has a vision of likeable girls.

off duty from September 1st, to December 31st, in order to recuperate after her illness of last summer. She is greatly benefited by her enforced rest and resumed her dulies at the beginning of the new year. Miss Selina Cropper, half-time evangelistic worker in Demerara, was

(Mrs. A. B.) ELIZABETH A. RICE,

Secretary.

Phinased Statement E		
McMurray, Alberta-		EDUCATIONA
Superintendent	1.180.60	Listawasis, Scale—
Maintenace	8.3.45	Mintowesia, Scott
Cenora, Sank	8 1,785.00	Maintenautr
Superintendent (part year)	. 8 312.57	Less grant received for
Acting Superintendent Nurves Solaries	1,137.45	Two frant reserve
Ward Helpers, Janitor, Supply North	. 1.023.60	Birtie, Man
Insurace	5.65 An	Principal
Repairs	75 (0)	Mairo
	19,120 0 4 634 ac	Staff, Seven
Negreville, Alta.		A Company of the Comp
Superiatendent	81,200,00	Travelling Expense
Nurses Salaries	# 156 gg	*
Insurance	132.00	de Cecilia Jeffrey , Kenora, O
	* 3,482,66	Tologinal Salary
Montreal- CHINESE IN CANADA		
400 (4.7.7)	An american	Three Teachers
Miss Dickson, Salary, Expense and Bent Travelling and Kindergusten Expense	\$1, 450 .00	V married
Mrs. J. Herman	72.4%	Pravelling Expenses
Miss H. Jue	420,00	
Rest of Y.M.C.A.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		ignurance on Old School
Brochville, Ont	\$ 2,831.27	
Miss Davies, Honorarium and Expense	8 250.00	EDUCATIONAL
retorto, Out		
Miss Lavina Diekman, Salary and Expense	\$ 502.10	Huntingdon, Que.— Segerintendent's Salary
THE PARTY AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF T	940.00	School Fees and Board
Mrs. Ma	= 215.00	Leas Gift from Stanle
Sandry Expenses, Bible Vacation School, Kinder-		Montreal
Rent of YMCI.	73.40	-
		Isolation Boom Rent .
Saskatehewan	\$ 1,600,50	Persetra
Chinese Literature		I
the second secon	1	Cost
Vancouver	\$ 55,00	
Miss S. Crawford (part year)	2 704 80	New Linkeard, Out.
als. Issue, ociary	704 00	- I - Constitutendent 8 Daier
Triba Caller, Dalley Dari War:	SAE TA	Assistant, during Supt
ALC: LIZELIGHE, SCHOLY	84.00	Takes
Repenses	17.83	Insurance
그리가 그는 그는 이 사람이 불하는 사람이 살아가 살아 먹는 것이다.	\$ 1,791.49	Fuel
Victoria—		
Mrs. E. W. McQueen, Sciery (part year)	\$ 884.18	Saskateon, Sask.
Miss G. Scott, Salary	1,090.00	Superintendent
		Assistant Insurance
		insurance
The state of the s		Taxes Repairs
		Repairs
Furnishing and Heating Mission	12.59	MSIRICE
A COLUMN TO A COLU	120.20	Prince Albert, Sask.
	* 2,830.48	Superintendent's Sala
		Repairs
	\$9,538.74	

Welcome and Welfare and Deaconess-

は、 一般のでは、 一般のでは、 一般のでは、 できない。 できない。 できない。 できない。 できない。 できないできない。 できない。 できない。

in any true sense estimate the real accompashment. Statistical records for the past year would appear to beseen the work of this department; but as in other branches of our society, figures 1, but

and been so largery served by the Welcome and Welfare and Denomers Department. Speaking at the General Assembly last year the Rey. J. S. Forgan official representative of the Church of Scotland, made special reference to our Port Work, the welcome and care of our new seners, and the presenting and making possible the worship of the God of their fathers to the lads and lussies from the old land. Your Secretary is convinced that never before has our Cource needed

first anxiety and need in a new land and among strangers, and when in almost desperate circumstances have been befriended and helped, and almost desperate circumstances have been the expressions of gratitude for the kindness shown them many have been the expressions of gratitude for the kindness shown them their time of distress. Stories, yes books, might be filled with details of whits made to the sick, in their homes or in hospitals, of the gifts from the generous supply departments, the layertey fishioned so beautifully the nourishing food, the gifts of clothing and even financial assistance our Presbyterian fellowship. Many of our people have expensesed their sonal visiting, and the opportunities presented a very real challenge to By reason of limited immigration, there has been more time for per-

These things have been done and will continue to be done in the same

spirit of staterity love, as long as our people shall need.
Our Provincial reports show, that as the state conditions have provailed everywhere, so the same services have been realistic Personal valled everywhere so the same services have been realistic week wherever possible, and letters and literature went to calls were made wherever possible, and letters and literature went to ments have been received. those living in distant places and from whem some grateful acknowledge

The total number of names received during the year was 3,114; visits made 16,706; letters written 1,072, and the names of these connecting with the Church or Sunday School in any way through the Department was 1,450. We would place on record our sincere argreciation of the assistance given to our workers by the steamship and railway discuss through our gateways. Our present staff numbers 14-15 permasent one part-time and 2 doing summer work. and the co-operation of other church workers who shared in making our work at the stations and ports a pleasure and benefit to thise passing

of those in need. A special grant of \$50.00 was allowed for very argent cases and immediate relief. A grateful recipient of a former year sent a gift of fifteen dollars to be used for some one else. Miss Murrey visits 7 hospitals in addition to a weekly visit to the Mercer Reformatory and is endeavoring to carry on real social reform bern of spiritual regener Miss M. Murray, hospital visitor Terento, reports on unuscol number

ation, the first step in true social service. Miss M. Alian is enguged in Mission Sabbath Sebvol work in Hamilton

make this visit most interesting. Miss Evelvn Forsythe, a graduate deaconess, will substitute at Regina during Miss Macarthur's chaence. relief was so much needed, in addition to her Home Mission and and also leads mothers' groups, young people's societies and Masion Binds School work. Miss Macarthur is to have a well earned three months holiday and plants to see the old land. Her experience in port work will Miss L. Mearthur has had a very busy winter in Region, Sank where

ber, where a scattered district yielded the beginning of a Sabhath School. The name of this school, the 'W. G. Brown, assures its success. Miss Hugill is continuing in Home Mission work in Ottawa.

Miss B. Scott. our port worker at Quebec, will be assisted this season by Miss Roberta Smith, a student deaconess. Miss M. Hugili was transferred from Montreal to Ottswa last Septem-

- We lowe and Weigare and Degeoness

Court Nicht Bergard will be met. Men line Kinthe, or Court Mississ Selected Manipola, sends a most

in other was anakang persola on energy maintersupped three years of who so kindly entertained her in their nowes, excepted her by driving, and beare of absorber until September. Mr. Modern wiebes to thank all those Mira of F. McLean, the cratter descenses for British Columbia, is on

Miss I Munro, per warrer in Montrea. The number of heats and trains and is much smaller than per hour reach hat many travellers were assisted and marginal visiting and relief were emong newcomers was necessed. Miss Monro has the tenderedly of the Oversea Ciras Only. riffs of cheer at Christman fluor as well as sufglies for Miss Dickson and Miss Magarithm. for others. This that is now wared with our Sowney and made spread for tareshers of which bare always there their appreciation by service

and movertal naish is bring southbased in this building speaks for itself 神の一日は一日の一日日本の一日本の一日本の一日の中で Mary Congression Mass D. Jenkinson is toney and plans for a new course building at a Solkirk. This is Miss Jenkinson's third year of chibushastic and this service of this year. The consequences and assistance of labor

and seefal. Three Scuder Selvois, as Miles M. Origon, Vanctioner eity has found supplies very welcome useful. Three Sunday Schools, also Missian Besids, W.M.S. and boys

Min H. Bors, decourse of large Saskate in Mission Subbath Schools, Tought Topple's fixours, visiting and me face work are port of the service of this worker. Supplies were were acceptable and appreciated.

Miss Todd, Winning, the sources at these "The applyment particularly among hewechers had made many demonds. Here again supplies were of creat Sesistance. Miss Total cade a great of young women, who are always ready to share with others its Similarssee which they have F-1000万倍 · 大阪日本 (日本) 日本

that far country. Her kinds mixinistics to the needs and lonely are a service in themselves. Sunday School groups, we men's work, and Church services are the crivities in different joints of her large and widely seattered parish. Miss Macdonale appreciates the interest and sympathy shows by triands everywhere and is opered by their remembrance of her labors to this distant outpost. has made a place for bornelf as a war by representative of our Church in Mise H. Macdonald, our propose detre pessons the Peace River District,

Island M. Walker has just completed her first year's service at Scott Institute. Toronto, where secrational evangelistic work is carried on among the Jewish people. The Sunday School has an average attendance of fifty. There is a loung Teople s Society, a class for methers, groups for buys and the minuter in charge. A fresh air caus, as Grimsby, each year is a grils and Church services. Relief work is a very special feature, 100 great been to the mothers and children. medie per day were served to hanger men and women. Rev. M. Zeidman in

Kovaes is a truined social worker has the advantage of the language, and best of all, is filled with a desire to help her own people. This appoint ment is made at the request of Hamilton Presbytery appointed to work among the women and children in that city. Hrs Mrs. Kovacs, wife of the Hungerian minister in Handiton, has been

Training Home, has been assigned to mission work among the women and ebildren of her own Thrainian race in Toronto. Miss Maystrowich has taken her training and preparation with a view to this service and will Miss J. Maystrowich, a product of our own Missionary and Deaconce